



Российско-Армянский университет
Институт гуманитарных наук
Центр русистики
Кафедра русского языка и
профессиональной коммуникации

ПРОГРАММА

Международной конференции
«БАРХУДАРОВСКИЕ
ЧТЕНИЯ»

3–4 мая 2024 г.



РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК
ЦЕНТР РУСИСТИКИ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА И
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

П Р О Г Р А М М А

МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

«БАРХУДАРОВСКИЕ ЧТЕНИЯ»,

**приуроченной к 130-летию со дня рождения
советского лингвиста, ученого-методиста
Степана Григорьевича Бархударова**

3–4 мая

ЕРЕВАН 2024

КОМИТЕТ КОНФЕРЕНЦИИ

Председатель:

Эдвард Мартинович Сандоян – д.экон.н. РА и РФ, профессор, ректор Российско-Армянского университета, действительный член (Академик) Академии педагогических и психологических наук Армении.

Сопредседатели:

Ерванд Грантович Маргарян – д.ист.н., профессор, директор Института гуманитарных наук Российско-Армянского университета;

Карен Суренович Акопян – к.ф.н., доцент, и.о. профессора, зав. кафедрой русского языка и профессиональной коммуникации Института гуманитарных наук, руководитель Центра русистики Российско-Армянского университета.

Международный программный комитет:

Светлана Николаевна Троцюк – к.ф.н., доцент Высшей школы лингвистики и педагогики Гуманитарного института Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого; Санкт-Петербург, Россия;

Вадим Алексеевич Белов – д.ф.н., доцент Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого; Санкт-Петербург, Россия;

Михаил Аркадьевич Крундышев – к.ф.н., доцент Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого; Санкт-Петербург, Россия;

Мария Юрьевна Лебедева – к.ф.н., зав. лабораторией когнитивных и лингвистических исследований Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина; Москва, Россия;

Лиана Вячеславовна Петросян – к.ф.н., доцент; доцент кафедры русского языка и профессиональной коммуникации Инсти-

тута гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения;

Павел Николаевич Трушелёв – к.ф.н., преподаватель кафедры русского языка и профессиональной коммуникации Института гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения; научный сотрудник лаборатории когнитивных и лингвистических исследований Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина; Москва, Россия.

Организационный комитет:

Инна Робертовна Саркисян – д.п.н., профессор; профессор кафедры русского языка и профессиональной коммуникации Института гуманитарных наук Российско-Армянского университета; профессор кафедры русского языка Государственного университета им. В.Я. Брюсова; Ереван, Армения;

Армен Суменович Акопян – ст. преподаватель кафедры русского языка и профессиональной коммуникации Института гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения;

Виктория Владимировна Акопян – аспирант, преподаватель кафедры русского языка и профессиональной коммуникации Института гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

Секретарь:

Анна Юрьевна Чомарян – менеджер кафедры русского языка и профессиональной коммуникации Института гуманитарных наук Российско-Армянского университета.

Регламент выступлений на конференции:

- для доклада на пленарном заседании отводится до **20 минут**
- для доклада на заседаниях секции отводится до **10 минут**

3 мая работа конференции планируется в **очно-дистанционном формате**.

4 мая предусмотрена **культурная программа** для зарубежных участников конференции.

Указано **ЕРЕВАНСКОЕ ВРЕМЯ** открытия конференции, пленарного заседания, начала работы каждой секции, кофейных пауз.

3 МАЯ

10:00-10:30 – регистрация участников конференции

10:30-11:00 – открытие конференции, приветственные слова

11:00-12:30 – пленарное заседание

12:30-13:00 – кофейная пауза

13:00-16:00 – секционные заседания

17:00 – подведение итогов конференции

Новый корпус РАУ, 6 этаж, Центр русистики

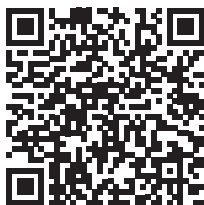
Для подключения онлайн перейдите по ссылке

[https://us06web.zoom.us/j/83133975175?pwd=fWXZqOjaGOfD
YdXEtExqc0Xr71MxG9.1](https://us06web.zoom.us/j/83133975175?pwd=fWXZqOjaGOfD
YdXEtExqc0Xr71MxG9.1)

Идентификатор конференции: 831 3397 5175

Код доступа: 268718

или сканируйте QR-код



Доклады пленарного заседания

Технический модератор секции – *Виктория Владимировна Акопян*

11:00-11:30 – О динамике изменений состояния русского языка в РА (очно)

Карен Суренович Акопян – к.ф.н., доцент, и.о. профессора, зав. кафедрой русского языка и профессиональной коммуникации, руководитель Центра русистики; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

11:30-12:00 – Приоритетные компетенции преподавателей РКИ в Республике Армения, созвучные педагогической мысли XXI века (очно)

Нина Игоревна Таткало – д.п.н., профессор; профессор кафе-

дры педагогики и методики преподавания иностранных языков; Государственный университет им. В.Я. Брюсова; Ереван, Армения; ***Инна Робертовна Саркисян*** – д.п.н., профессор; профессор кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; профессор кафедры русского языка; Государственный университет им. В.Я. Брюсова.

12:00-12:30 – Нейросети как педагогический инструмент в обучении русскому языку как иностранному (очно)

Светлана Николаевна Троцюк – к.ф.н., доцент Высшей школы лингвистики и педагогики; Гуманитарный институт Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого; Санкт-Петербург, Россия.

12:30-13:00 – кофейная пауза

I СЕКЦИЯ

РУССКИЙ ЯЗЫК В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ И КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РКИ

Начало в 13:00

Новый корпус РАУ, 6 этаж, Центр русистики

Для подключения онлайн перейдите по ссылке

<https://us06web.zoom.us/j/83401864711?pwd=DLVWPahCzXF5Dbab53cgrgUymNqBAn.1>

Идентификатор конференции: 834 0186 4711

Код доступа: 936795

или сканируйте QR-код



**Модератор секции – *Инна Робертовна Саркисян*
Технический модератор секции – *Карен Суренович Акопян***

1. Потенциал нейросетей для создания визуальных материалов: новый подход к персонализированному обучению русскому языку как иностранному (онлайн)

Надежда Петровна Авдеева – ст. преподаватель; Саратовский государственный медицинский университет имени В.И. Разумовского; Саратов, Россия.

2. Использование облачного пакета приложений GOOGLE FOR EDUCATION для развития речевой компетенции студентов на занятиях по РКИ (очно)

Армен Суренович Акопян – ст. преподаватель кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

3. Ежу понятно: идиоматические выражения русского языка глазами нейросети (онлайн)

Наталья Анатольевна Багрова – ст. преподаватель; ст. преподаватель русского языка как иностранного; языковой центр LUT-LAB Universities; Лаппеенранта, Финляндия.

4. Роль русского языка в образовательном процессе Республики Казахстан (онлайн)

Жанар Жагпаровна Кабенова – преподаватель; Высший колледж транспорта и коммуникаций; Астана, Казахстан.

5. Использование компьютерных технологий в процессе обучения русскому языку (заочно)

Газиза Каиржановна Кожазулова – к.ф.н., профессор; Астана, Казахстан.

6. Суть и значение концепции Леонида Степановича Бархударова в переводоведении и ее роль в структуре, содержании и практике подготовки переводчиков (очно)

Тамара Ашотовна Оганисян – к.ф.н., доцент; и.о. профессора кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

7. Актуальные проблемы языковой политики Республики Армения в ракурсе реализации задач билингвального/полилингвального образования (очно)

Инна Робертовна Саркисян – д.п.н., профессор; профессор кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; профессор кафедры русского языка; Государственный университет им. В.Я. Брюсова; Ереван, Армения.

8. Как многоязычный ребенок рассуждает о языках? (онлайн)

Татьяна Александровна Трифонова – мл. научный сотрудник; *Лейла Нуралиевна Галактионова* – научный сотрудник; научно-исследовательская Лаборатория онтолингвистики Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена; Санкт-Петербург, Россия.

9. Теория переводческих трансформаций Леонида Степановича Бархударова (заочно)

Ботакоз Тургамбаевна Глеубекова – к.ф.н., профессор; профессор кафедры технологии, экономики и общеобразовательных дисциплин; Институт дизайна и технологии «Сымбат» Алматинского гуманитарно-экономического университета; Алматы, Республика Казахстан.

II СЕКЦИЯ

ПРЕПОДАВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ

Начало в 13:00

Новый корпус РАУ, 7 этаж, аудитория им. Б. Пиотровского

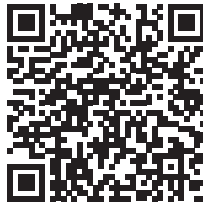
Для подключения онлайн перейдите по ссылке

[https://us06web.zoom.us/j/83133975175?pwd=fWXZqOjaGOfD
YdXEtExqcoXr71MxG9.1](https://us06web.zoom.us/j/83133975175?pwd=fWXZqOjaGOfD
YdXEtExqcoXr71MxG9.1)

Идентификатор конференции: 831 3397 5175

Код доступа: 268718

или сканируйте QR-код



Модератор секции – *Лиана Вячеславовна Петросян*
Технический модератор секции – *Виктория Владимировна
Акопян*

**1. Пословицы и поговорки на занятиях русского языка как
иностранныго (заочно)**

Бахыт Кусаиновна Аязбаева – к.ф.н., ассоциированный профес-
сор кафедры русского языка и литературы им. профессора Г.А.
Мейрамова; *Сабина Талгатовна Шалгимбаева* – магистрант;

Карагандинский исследовательский университет им. академика Е.А. Букетова; Караганда, Казахстан.

2. Проблема обучения переводу дискурсивных слов русского языка (очно и онлайн)

Вадим Алексеевич Белов – д.ф.н., доцент; Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого; Санкт-Петербург, Россия; **Валентина Михайловна Белова** – к.ф.н.; Первичная профсоюзная организация ПАО «Северсталь»; Череповец, Россия; **Мань Шао** – аспирант; Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого; Санкт-Петербург, Россия.

3. Плеоназм как вид речевой избыточности в обучении русскому языку на практических занятиях по культуре речи (очно)

Гаяне Акоповна Ваграмян – к.п.н., доцент; доцент кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

4. Отбор культурно-маркированных единиц в курсе русского языка для детей из полилингвальных семей (онлайн)

Татьяна Сергеевна Веселовская – к.ф.н., научный сотрудник лингвистических и когнитивных исследований; Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина; Москва, Россия.

5. Интеграция тестовых методов в коллективное обучение русскому языку (очно)

Виолетта Амаяковна Григорян – к.п.н., доцент; доцент кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

6. Особенности изучения синтаксической синонимии в иностранной аудитории (на примере лексико-грамматических конструкций научного стиля) (заочно)

Эльвира Тагировна Деккер – ст. преподаватель; Михайловская военная артиллерийская академия; Санкт-Петербург, Россия.

7. Языковая картина мира как центральное понятие в преподавании русского языка как родного, неродного и иностранного (онлайн)

Мария Валентиновна Захарова – к.ф.н., доцент; Московский городской педагогический университет; Москва, Россия.

8. Роль скаффолдинга в проблемно-ориентированном обучении РКИ (очно)

Марина Ашотовна Кочарян – к.п.н., преподаватель кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; *Лиана Вячеславовна Петросян* – к.ф.н., доцент; доцент кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

Перерыв 15 минут

9. Кросс-культурный подход на занятиях по русскому языку как иностранному (очно)

Михаил Аркадьевич Крундышев – к.ф.н., доцент; *Анна Михайловна Крундышева* – к.п.н., доцент; Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого; Санкт-Петербург, Россия.

10. Формирование навыков письменной речи у учащихся, нуждающихся в языковой поддержке при освоении школьной программы на русском языке (онлайн)

Мария Юрьевна Лебедева – к.ф.н., зав. лабораторией когнитивных и лингвистических исследований; Государственный инсти-

тут русского языка им. А.С. Пушкина; *Татьяна Михайловна Обухова* – ведущий эксперт лаборатории когнитивных и лингвистических исследований; Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина; ст. преподаватель; Высшая школа перевода Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова; Москва, Россия.

11. Использование цитат в учебниках русского языка (онлайн)

Екатерина Викторовна Парышева – к.ф.н., ассистент кафедры русского языка; Российский государственный университет им. А.И. Герцена; Санкт-Петербург, Россия.

12. Современные тенденции в обучении и преподавании РКИ (очно)

Лиана Вячеславовна Петросян – к.ф.н., доцент; доцент кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения.

13. О принципах создания корректировочного курса фонетики РКИ для носителей китайского языка (онлайн)

Ольга Александровна Прохватилова – д.ф.н., профессор; профессор кафедры русского языка института филологии и истории; Российский государственный гуманитарный университет; Москва, Россия.

14. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности на уроке русского языка в экономическом вузе (на примере урока русского языка на факультете информатики и статистики АГЭУ) (заочно)

Рузанна Рубеновна Саркисян – к.п.н., доцент кафедры языков; *Аревик Шмавоновна Айрапетян* – к.ф.н., ст. преподаватель кафедры языков; Армянский государственный экономический университет; Ереван, Армения.

15. Региональный компонент в преподавании русского языка как неродного (заочно)

Татьяна Александровна Сироткина – д.ф.н., доцент; профессор кафедры филологического образования и журналистики; Сургутский государственный педагогический университет; Сургут, Россия.

16. Мотивация читателя: научно-популярный текст по русскому языку (очно)

Павел Николаевич Трущелёв – к.ф.н., преподаватель кафедры русского языка и профессиональной коммуникации; Институт гуманитарных наук Российско-Армянского университета; Ереван, Армения; научный сотрудник лаборатории когнитивных и лингвистических исследований; Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина; Москва, Россия.

ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ КОНФЕРЕНЦИИ

Начало в 17:00

Новый корпус РАУ, 6 этаж, Центр русистики

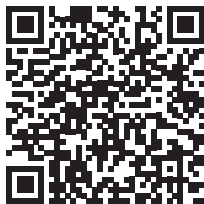
Для подключения онлайн перейдите по ссылке

**[https://us06web.zoom.us/j/83133975175?pwd=fWXZqOjaGOfD
YdXEtExqcoXr71MxG9.1](https://us06web.zoom.us/j/83133975175?pwd=fWXZqOjaGOfD
YdXEtExqcoXr71MxG9.1)**

Идентификатор конференции: 831 3397 5175

Код доступа: 268718

или сканируйте QR-код



Технический модератор – *Виктория Владимировна Акопян*

Регламент выступлений модераторов секций – 5 минут

Вручение сертификатов участникам конференции



Степан Григорьевич Бархударов
(1894 – 1983)